

**September  
8, 9, 10 & 11, 2016**

128 Route 143, Richmond  
www.exporichmondfair.com

Expo  
*Richmond*  
Fair

Join us for family fun!

FRIDAY  
5 pm Groupe Like  
9:30 pm Orchestre Country  
Groupe X Andre

SATURDAY  
1 pm Line Dancing  
4 pm Lucky Boy Luc  
9 pm Bad Boys

SUNDAY  
2 pm Duo SN

**Concerns  
raised over BU  
residence  
accessibility**

Page 5

THE  
**RECORD**

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

**Canadian  
values**

Editorial - Page 6

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

TUESDAY, SEPTEMBER 6, 2016

**Robbery gone  
wrong behind  
man found  
seriously  
wounded in  
Lennoxville**

Record Staff

A man found injured and unconscious on the side of College St. in Lennoxville early Friday morning apparently was the author of his own misfortune, police have concluded.

Initially, it appeared that the unnamed 24 year-old had been the victim of a violent robbery, assault, or a hit-and run when he was discovered by a passerby on the side of the road bleeding profusely. After securing the crime scene, police were able to follow traces of blood back to the residence, where they found a broken, blood-stained toilet under the ladder beside the house. Police believe that the man attempted to commit a burglary but fell from the ladder and landed on the toilet, cutting his head and throat in the process.

The man is recovering hospital but given his condition, police have not yet interviewed him.

**Must be mushroom season?**



It's a balloon, it's a soccer ball, no wait, it's a giant mushroom.

Lennoxville resident Tim Belford was doing yard work on Saturday when he noticed a large white ball in a wooded area of his property. Thinking it was likely a ball belonging to one of the neighbour's kids, he went to retrieve it, but was surprised to discover when he approached,

that it was in fact a giant mushroom. While the odd fungus formation is not uncommon on lawns and in moist wooded areas, Belford had never encountered a mushroom big enough to house a family of smurfs in his own yard. When asked what he plans to do with it, Belford said he will leave it as is, curious to see how much bigger it will get.

Judging by markings on one side, it appeared as though a passing critter may have taken a bite or two out of the giant ball, otherwise perfectly round.

Standing in awe of the giant white ball, Belford wondered if there were other Townshippers that have seen mushrooms of this size or bigger in the area.

**37<sup>th</sup> TOWNSHIPPEERS' DAY**

CELEBRATING THE REGION'S ENGLISH-SPEAKING COMMUNITY

9AM-5PM SATURDAY  
SEPTEMBER 17<sup>TH</sup>

TDAY.CA

BROME FAIRGROUNDS  
345 CH STAGECOACH



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

# The Record e-edition

There for you  
24-hours-a-day  
7-days-a-week.  
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

### Record subscription rates (includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your on-line subscription.

## Weather



TODAY:  
SUNNY

HIGH OF 27  
LOW OF 14



WEDNESDAY:  
CLOUDY

HIGH OF 29  
LOW OF 17



THURSDAY:  
CLOUDY

HIGH OF 27  
LOW OF 19



FRIDAY:  
SHOWERS

HIGH OF 25  
LOW OF 11



SATURDAY:  
60% CHANCE  
OF SHOWERS

HIGH OF 22  
LOW OF 11



## DISHPAN HANDS

SHEILA QUINN

Less than a week into school and the feeling of being there is already sort of falling into place. We had my mother with us for the first day of school for my youngest for the first time in five years. He climbed aboard the bus and off he went. I followed in our van, to meet him at school, help him bring the eight million pounds of schools supplies and an entire reusable grocery bag full of extras to share with the class in case anyone was in need.

On the seven-or-so minute drive I witnessed a poor, wee chap experience sheer terror with the idea of climbing aboard the school-bound bus, carried on by one parent and then the other, who were waiting with him, him running away down the street crying with Dad following, back onto the bus and then a very discouraged set of parents walking him to their minivan to (I can only assume) drive him to school themselves.

On Friday morning the bus was fifteen minutes early. About to spend an entire day at Brome Fair, I realized that my son had sped off, and made it onto the bus, but was wearing his summer Crocs-style shoes over socks, and that that was going to get seriously messy. In his surprise and haste he had forgotten to slip on my Bogs rubber shoes (our feet are the same size) as we had planned. I ran out and jumped in the van and made my way around the corner (still driving safely - there are a lot of kids, walkers and dogs in our neighbourhood). I figured that if I didn't make it before they left the neighbourhood, I

# Week One

would turn my pink with black polka dots pajama-clad self back home and spare my son the embarrassment of pajama Mum in the schoolyard...but if I could catch the bus, WHATEVER! Funny how there are certain elements of so-called pride that take a back seat to just making the day happen in a more efficient way. Pajamas = inconsequential - efficiency, and proper attire on a school trip = A MUST.

I was in luck. Apparently first-day-of-school-terrified child had made it onto the bus this time, and his Mum was watching from the side of their vehicle, an unmistakable look of parental relief on her face (and pride too). She flagged down the bus driver, and I was able to turn the rubber shoes to my son.

The replacement bus driver (doing his best with a new list and one of the toughest jobs in education, if you ask me) had missed our little neighbour, and up behind the bus and my van came their SUV, her mother relieved that I had had to stop him so she could climb aboard. I thanked him for waiting for me, as did the neighbour. We walked back to our vehicles in our jammies, cracking up the whole way - a wave of thanks to the first-day-terrified kid's mum.

We're in what is now called Cycle Three. Grade five is part of the last slice of elementary school. My son is overjoyed to be in his friend's mum's class, and admittedly, I'm happy about it too. Since his arrival at Knowlton Academy in grade one, I have hoped that when we reached those upper grades that 1) She would still be teaching there, and 2) She would be his teacher at least part of the time. Wishes granted! As his homeroom teacher, she knows him well enough to be able to cut to the chase through his challenges and help raise him up in learning. After two decades working in schools, I've realized that THAT is the thing we need to hope for - that our kids are blessed with teachers who really see them, who can delve through their personalities for the points that lift them through life, that help them to truly grow. We're on the right track already.

On the other hand, is my older son's education.

The long and the short of it is that in the late winter of 2016, my thirteen-year-old son with Autism, Angus, was kicked out of his specialized school. He was very, very slowly reintegrated by the end of the year. I feared that as a system, they are demonstrating signs of distress, and that I needed to step in. I worried that he would not receive the type of hands-on life skills training that I felt he requires to grow into as functional an adult as he can be, and they appear to have enough to worry about. I don't feel like we have time to lose or waste.

And so, we start a new chapter. While my youngest begins the home stretch of elementary school, my eldest and I go back to school together. One week on two I will be his teacher-janitor-secretary-coach and principal. The other week he will continue with the schooling he received in the past. Our little school of two, Cove School, will take place in the home and in the community. We have already established an internship at Star Café in Knowlton that we will do together one afternoon per week, and other opportunities will come.

I could feel him falling through the cracks and just couldn't let that happen.

We don't know what exactly will come, but it will most certainly be powerful and interesting for us, and probably for the greater community as well. If Angus had been able to follow his peers, he would have been in the upcoming graduating class of the year 2020. Put into a play on words that spoke to me - the idea of a class with perfect vision. I feel that one of the things we have the power to do is to build a new community, and that is my goal.

My youngest son piped up this week, so excited about his brother's new school with me, "Can I be a student teacher?" Why yes, yes you can.

Angus's trajectory is the reason I began writing Dishpan Hands in the first place, so it makes sense to share with you that we are funky little pioneers in a brand new world. I don't know if I've ever felt better about anything in my life.

Great things are coming. Stay tuned. September 12th, here we come.

## Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!

sherbrookerecord @recordnewspaper

## Ben by Daniel Shelton



# LOCAL NEWS

Heather Thomson, campus minister and member of the committee, says: "Our group is very excited to welcome our new sponsored students. They enrich our campus and community..."

## Bishop's welcomes near-record enrollment

Record Staff  
SHERBROOKE

sented in the 685 beds available.

Principal and Vice-Chancellor Michael Goldbloom says: "One of the exceptional aspects of Bishop's is that our returning students are largely responsible for Orientation Week. I have been impressed by their efforts to welcome the new students and to communicate the fundamental values of the University such as mutual respect, social engagement and academic excellence."

Bishop's is continuing its tradition of welcoming refugee students through the Bishop's University/Champlain Regional College Refugee Student Sponsorship Committee. With the continuing refugee crisis resulting from the war in Syria, the committee and the campus community decided to double their efforts and welcome four sponsored stu-

dents (two were welcomed in 2015-16).

The first, a Syrian, is continuing his year of sponsorship that began in January 2016. A second sponsored student, another Syrian who sought asylum in Jordan, arrived over the weekend. Two more students who will attend Champlain College were recently welcomed, one: from Burundi but raised in a refugee camp in Malawi, and a second is from Syria.

Heather Thomson, campus minister and member of the committee, says: "Our group is very excited to welcome our new sponsored students. They enrich our campus and community. We greatly appreciate the tremendous support we receive from both Bishop's and Champlain."

### Benefits for local economy

Every fall, the local economy in Lennoxville experiences a lift as the area swells with Bishop's students. The impact these students have on local businesses in both Lennoxville and Sherbrooke is significant. In 2014, Canadian students from outside Quebec spent a total of \$22 million on tuition, accommodation, food and other items.

Lennoxville Provigo owner Robert Lafond welcomes the arrival of Bishop's students saying, "There is no doubt that the students' presence has a very positive impact on my business.. When they're in town, we have to adjust the volume of inventory in our store to keep up with the demand. Students bring a positive energy to the area. They create a buzz which I'm sure all other business owners in Lennoxville appreciate."

**B**ishop's University is welcoming one of the largest cohorts of new and returning students this fall with 875 first year students for a projected total enrolment of 2,350.

Among the students, 15 per cent come from within one hour of campus with an additional 50 per cent coming from the rest of Quebec. Canadians from outside the province make up 33 per cent of the student body while the remaining 17 per cent are foreign students representing over 60 Residence:

In its residences, including the newly renovated Abbot Hall new students occupy 76 per cent of available rooms with the remaining made up of returning students. Some 38 countries are repre-

## "Try to remember" Knowlton players 25th anniversary celebration



THE SCOOP  
MABLE HASTINGS

with songs, dances and scenes from the past 25 glorious years, all woven together in a clever play written by Roger De La Mare. This will be a light and fun celebration laced with the perfect taste of what community theatre is all about.

The announcement for the event tells us the following... "Someone keeps stealing scenes from the Knowlton Players...Can the Mayor and one special town councillor solve the mystery before it's too late? In any case, the show must go on!!!"

This is not the end of the Knowlton Players and in fact, far from it. The troupe and its efforts continue to receive a lot of community support throughout the region. The Knowlton Players are still going strong with no signs of slowing things down. With over 100 shows under their belts, including a diverse range of styles from musicals, pantomimes, comedies, mysteries, dinner theatres and church concert fundraisers, the performances offer something for all tastes and ages. Often performing before a full house and receiving many positive reviews, the group is a model for community theatre troupes.

President of the board of directors, Juli Peasley, says, "Although the Players

are first and foremost, a theatre troupe, they are proud of their choice to donate surplus profits to worthwhile causes. In these 25 years, they have provided fabulous entertainment, brought families together, and been a strong financial supporter of many community groups. All the while, they keep honing their craft to become better performers and to refine the way the troupe is run."

If you are a Knowlton Player or have ever participated in one of their shows, you are especially welcome, but the show is meant for everyone! If you have not yet experienced local community theatre, this celebration is sure to provide a realization of what being involved in such a group can bring to ones life.

The show plays on September 16 & 17 at 7:30 pm at Theatre Lac Brome at 9 Mont Echo Road. The cost is \$10. Phone (450) 242-2510 for tickets and information. I encourage you all to support this show. The hours, from rehearsals to those behind the scenes are many. The greatest reward for these actors is the knowledge that they can, through their talent and efforts bring something to their audience. A full house is always a validation for all involved that the hard work was worth it.

**Try to Remember**

KNOWLTON PLAYERS presents

**A 25TH ANNIVERSARY CELEBRATION**

September 16 & 17th, 2016 7:30 PM  
at Theatre Lac Brome, Knowlton, QC  
Reservations: 450-242-2510

For 25 years, the Knowlton Players have performed for us, making us laugh, cry, sing, dance, cheer and smile, let's celebrate this special occasion with them. Here's to 25 more years with some of the best entertainers in the business! Congratulations and THANK YOU to the Knowlton Players past, present and future.

## The challenge of eating local

By Gordon Lambie

**T**hough the closing of the Le Cartier restaurant on Jacques Cartier street earned a quite a disappointed response from its fans and followers, Sylvie Proulx, the owner of the Café Creatif au Croquis vegetarian restaurant on Wellington Street North said that the loss is even harder for Sherbrooke Vegans. In an environment that already provided limited options for eating out, the closing of the restaurant meant one less place to turn.

"I don't eat out other than at The Singing Goat, and I went to Le Cartier, that's about it," said Proulx, commenting that anywhere else, "everything's covered in cheese."

Though there are all kinds of reasons motivating

people to cut meat and, in the case of vegans, animal byproducts out of their lives Proulx said that she does it both in her life and at her vegetarian café because of concern for the environment.

"Not eating meat has an impact on the environment," the café owner said, pointing to the ability to compost any and all leftovers as

just one item on her list of reasons.

"It is more and more easy, but it's not on everyone's

CONT'D ON PAGE 5

### CORRECTION

The name of Tiffany Blinn was mistakenly left out of the group photo on page four of Friday's Record in connection with the story "Ribbons cut on new Richmond soccer field. The Record apologizes for this oversight.



**Lois Grainger**  
Advertising Consultant  
Serving the entire Eastern Townships  
with three publications

THE RECORD | Townships Outlet | Brome County NEWS

One number  
819 569-9525  
lgrainger@sherbrookerecord.com

# ASK THE EXPERTS

## BUSINESS DIRECTORY

### REAL ESTATE

#### OPEN HOUSE

Sunday, September 11 from 2-4 p.m.  
650 Leslie St., Sherbrooke



Come & see this well maintained home, 3 bed., 2 bath., large family room. Large garage / workshop. Close to schools and shopping.

Helen Labrecque, Real Estate Broker  
Cell: 819-572-1070 hlabrecque@sutton.com

SUTTON Groupe Sutton - 819-820-0777  
immobilier Estrie

- INVESTMENTS
- LODGING
- NOTARY
- OPTOMETRISTS
- PROFESSIONAL PAINTING
- REAL ESTATE
- TREE SERVICE

### OPTOMETRISTS

**OPTO**  
RÉSEAU

160 Queen St.,  
Sherbrooke

For professional  
eye care  
services, call  
819-563-2333



Dr. Meggie Faust  
and Dr. Alain Côté,  
Optometrists

### PROFESSIONAL PAINTING

# DAVIDSON PAINTING

HOUSE PAINTING, roof painting, barn painting & more

*I would like to thank the people in and around the Townships for the work and looking forward to the years to come!*

**Restore your roof with Techno-Seal**  
Good for asphalt shingles and tin roofs

QUALITY WORK  
30 years experience

**Frank Davidson 819-620-2511**

### TREE SERVICE



**ArboExcellence**

Stephen Goddard, prop.  
ISA Certified Arborist QU-0103A



Professional Tree Service

- Pruning
- Tree removal
- Stump grinding
- Chipping
- Cabling & bracing
- Hedge trimming
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Consulting

Over 25 years  
experience  
Fully insured  
Free estimate

[www.arboexcellence.ca](http://www.arboexcellence.ca)

Cell: 819-821-0425 Tel./Fax: 819-562-1642

### LODGING

Emplacement  
Tranquille au  
Centre-ville

Quiet Location  
Downtown  
Lennoxville

**MOTEL  
LENNOXVILLE**

94 Queen, Sherbrooke (Lennoxville) Québec, Canada J1M 1J4

**GUISINETTE / KITCHENETTE**

Tél: 819-563-7525  
motel@lennoxville.qc.ca

Fax: 819-563-4763  
www.lennoxville.qc.ca

### INVESTMENTS

*Every dream needs a plan.*

**RICHARD F. TRACY**  
Mutual Fund Dealing  
Representative  
819-943-2075

**GLOBAL**  
MAXFIN INVESTMENTS INC.

46 Speid St.,  
Sherbrooke, QC J1M 1S4



*Helping clients  
invest for  
their future.*

### INVESTMENTS



**Tim  
Goddard**

BRANCH MANAGER

*Helping clients  
invest for  
their future.*

RRSP\* • RDSP\* • RESP\* • RRIF\*  
Life Insurance • Critical Illness  
• LTD • Annuities

**GLOBAL**

MAXFIN INVESTMENTS INC.

151 Queen Street, Sherbrooke

819-569-5666

*Locals serving locals in the language  
of their choice for more than 20 years.*

(\*Only Mutual Funds are offered and regulated through  
Global Maxfin Investment Inc.)

### NOTARY

*Lamoureux Leonard* sencl



Notaries & Solicitors

**M<sup>re</sup> Timothy Leonard**

- Trust Wills • Mandates
- Corporate Law • Estate Settlement
- Protection of Assets

520 Bowen St. S., Sherbrooke  
(next to Hôtel-Dieu Hospital)

**563-0500**

**Support local  
businesses!**

**Support the local businesses, services & professionals who serve our area where you live, work and play!**

# Concerns raised over BU residence accessibility

By Gordon Lambie

While the community celebrated the Labour Day long weekend, it was moving day at Bishop's University for the projected 2350 students who will make up the student body this coming school year. The start of the school year brings with it getting-to-know-you activities for the 875 first year students and a return to the routine for those students more settled into the ways of the school, but it also brings back a community known for caring about its campus in sometimes striking and surprising ways.

This past weekend a letter of concern was shared on the internet by an upper level Bishop's University student expressing shock and disappointment at the failure of the school to include accessibility features like wheelchair ramps into its renovation of the Abbott Residence. Though the opinion being shared was just that of one concerned member of the Bishop's Community, the response it generated in online discussion quickly made it clear that the question of why the school had not taken the opportunity to make the residence more accessible was one that troubled a large number of people.

Asked about the issues raised in the

letter, Deborah Langford, Director of Residence and Conference services at the University explained that the matter of accessibility was never ignored but that the decision came down to a combination of building design and budget concerns.

"We absolutely talked about accessibility," Langford said, explaining that the letter's writer based their questions on the incorrect assumption that Abbott was completely gutted in the renovation process. Though the building was opened up to allow more freedom of movement within what used to be separate blocks, the walls and essential structure of the building were intentionally kept in place in order to keep the cost of the work in a reasonable range. While keeping the walls meant that the work was able to go forward, what it left was a building whose hallways and doorways remained too narrow for wheelchairs. The building is also built at uneven levels making for turns and steps in hallways that do not lend themselves to universal access.

"This is one of the challenges of a 173 year old campus," Langford said.

The residence director pointed out, however, that the campus does have accessible rooms in its Patterson Residence.

"That's the advantage of building from scratch," Langford said. "You can put in anything you want."

Though Abbot was also built by the school, it was put together at a time before ideas like accessibility came into play in building codes. Prior to the construction of the Patterson Residence in the early 2000s, a room in the Mackinnon Residence was also converted to be accessible to students with limited mobility. Langford also explained that an additional 14 rooms were made accessible in Patterson when the school acted as the athletes' village for the Canada Games in 2013, and said that the school had accessibility in mind when re-designing its recently renovated sports complex.

"Cost is always a factor," the Director said. "We knew we wouldn't get everything we wanted"

Students' Representative Council President Chelsea McLellan acknowledged the fact that Bishop's University is challenged both by the age of its campus and by the cost of building, but said that those things shouldn't stand in the way of ensuring a campus that is built for all students.

"Accessibility in General is an issue on our campus," McLellan said, stating that the case of the Abbott residence is only

the most recent building project to raise the concern. Though the SRC President was very positive about her school's initiative and energy for attempts at renewal despite having financial troubles, she expressed a feeling that concerns like those expressed in the aforementioned letter are arising because of the fact that the students and stakeholders most impacted by new projects are not being adequately included in the planning process.

"The SRC wants to be more involved in these new building projects," McLellan said, suggesting that having more student input on decisions that directly affect student lives could only have positive outcomes.

Bishop's University recently identified residence revitalization as one of the goals of its "leading the way" capital campaign, seeking \$6 million to cover the cost of the Abbott renovations. In an interview with the Record last year, BU Principal Michael Goldbloom estimated the overall funds needed for the complete overhaul at \$50 million, adding that reaching that figure will be difficult due to lack of government funding for residence construction and renovation and a general lack of enthusiasm in alumni donations for work on the buildings.

## Eating local

CONT'D FROM PAGE 3

mind," Proulx said. "For someone who is vegan in Sherbrooke it's tough but there are more and more options."

In speaking with the Record about the restaurant closing, former Le Cartier owner Veronica Kaczmarowski said that she felt the market of organic, locally grown food to which she was trying to appeal was viable in Sherbrooke and Proulx echoed that sentiment. The owner of the Café Creatif au Croquis said that her business is doing well, but explained that trying to operate exclusively with local and organic ingredients can be very challenging.

"It's hard to draw from the Eastern Townships alone," Proulx said. "Even just for vegetables I can't find everything I need, and winter is harder."

The café owner shared that in her case "local" more often has to mean from Quebec.

"We have to do a lot of research," Proulx said. "People like to try new things."

In terms of the challenges facing a restaurant aiming to provide local organic produce, Proulx said that she sees the cost and availability of products to be the two greatest challenges.

"I buy 50 pounds of carrots per week, but the local farmers just can't provide that," the café owner said. "When you have a fixed menu you need to be able to offer these products all the time."

As a consequence of these challenges, the restaurant has to make compromises either in terms of the provenance of its food, or by way of its organic certification.

"I am not 100 per cent organic, and I don't know if I ever will be," Proulx said, estimating that she manages about 75 per cent.

One of the things that the café owner said she doesn't find a challenge, however, is cooking vegan and vegetarian meals that people will find interesting.

"It is a whole new way of cooking," Proulx said, stating that it pushes her to try new ideas as a restaurateur. "It is a fun challenge and in the end I eat a lot more variety than people who eat meat because they end up imitating the same things again and again."

The café owner said that she often encounters people who express concerns about a lack of protein in a vegetarian diet. That fear, she said, is misplaced in a world where people often eat a large amount of unbalanced, unhealthy meals.

"People worry about proteins in their diet, but they should be more concerned about vitamins and food quality," Proulx said. "Like with eating hotdogs. If you know what went into the sausage you

might not eat them anymore, but some people know and they eat it every day anyway."

In essence, the café owner said, too much of anything, eaten too often is bad.

"People say to me oh you eat vegan, you must be so healthy, but that is not

necessarily the case," Proulx said, pointing out that someone can eat too many nuts just as much as they can eat too much cheese and end up in more or less the same place. "It depends on how I approach it. Eating tofu twice a day, every day, is not better for you."

## Denver gymnasium named after longtime BU athletics supporter

By Matthew McCully

tended the school in 1961.

On Saturday, Sept. 3 Bishop's University inaugurated the Denver Gymnasium in honour of Mr. Robert Wallace "Wally" Denver.

A longstanding tradition supporter of the BU athletics, Denver was voted Male Athlete of the Year when he at-

The gymnasium first opened in 2015, part of the expansion and renovation of the John H. Price Sports and Recreation Centre. The new double gymnasium serves over 2,500 Bishop's students, 1,100 Champlain students along with thousands of community users.



PERRY BEATON



GORDON LAMBIE

Sylvie Proulx at the counter of the Café Creatif au Croquis on Wellington Street North

# EDITORIAL

*It is an illusion to believe that all Canadians share the same set of values and it is part of the greatness of this country...*

## Canadian values



MIKE McDEVITT

Last week, Conservative party leadership hopeful Kelly Leitch reopened a contentious can of worms when she suggested that potential immigrants should be screened for 'anti-Canadian' values before they are granted entrance to the country. Bringing back memories of the failed "Charter of Quebec Values" campaign tactic that ruined Parti-Quebecois' chances in the last provincial election, the statement has unsurprisingly caused outrage and concern across the country. Accusations of racism and xenophobia of course quickly followed.

Canada is an extremely diverse country, as we know, and that diversity includes religious and ethnic divides that are often insurmountable. We are a country of many ethnicities and our approach (at least officially) since Trudeau the First, has been one of multiculturalism and tolerance, although the histories of Irish, Chinese, Polish, and other immigrants to this country often belie our convictions in these matters. This reluctant acceptance, however, has come under scrutiny in recent years as the violence of extreme Islamists has succeeded in making us question this attitude and it is clearly these extremists that Leitch would like to target. Is this a legitimate debate?

An initial problem arises when we try to ascertain what exactly "Canadian values" are. While most of us would happily agree that among them are the concepts of 'free speech, freedom of opinion and equal rights, even those are not as clear-cut and widely held as we would like to believe. Free speech, for example, does not include; hate speech, slander, or yelling 'fire' in a crowded theatre.. Leitch's suggestion goes farther than that, however, as 'screening for anti-Canadian values' suggests that freedom

of thought is also under question. It would also be an empty gesture.

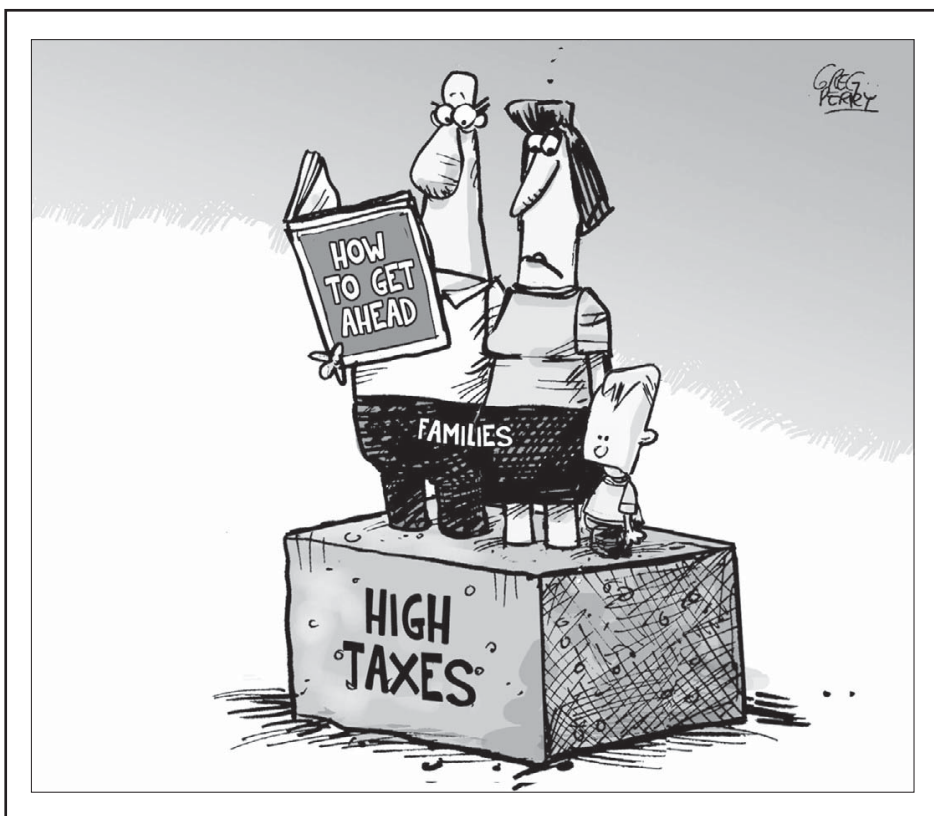
Freedom of religion has long been among Canada's traditions, although it would be foolish to assume that this has always been amicable or even peaceful.

Religious prejudice has also been a Canadian characteristic since the beginning, with Catholic pitted against Protestant, and both railing against the Jews. All three, of course, are part of the Judeo-Christian tradition, giving them at least some common ground. Those outside of that tradition have remained small minorities within the big picture, but even then have been subject to 'un-Canadian acts of prejudice, exclusion, and sometimes even violence. Throughout our history, however, the vast majority of immigrants to our shores have been from Europe or its colonies, uniting most loosely under a common historical and cultural theme. While Canadians often disagree about 'values vehemently, the discussion has usually taken place within a Western European framework

In recent decades, however, the pattern has shifted. Increasingly, newcomers to Canada originate from non-European cultures and their traditions, practiced within Canada's multicultural framework, often test our much vaunted tolerance. Islam, itself rooted in Judeo-Christian traditions, has posed a particular problem.

Ever since the Iranian revolution toppled the American puppet that was that country's monarch, reactionary followers of the Prophet have become exceptionally aggressive in rejecting the values of a west that has systematically exploited, colonized, and waged war against Islamic peoples. In doing so, it has rejected the modernization and tolerance that has characterized its own development, and brought back fearful and horrific tendencies to enforce versions of orthodoxy that seem mediaeval to us, illustrated by gruesome executions, the degradation of the status of its women, and fearsome attacks on those it sees as its historical oppressors - the British, the French, Americans, and the west in general.

It is important, however, to remember that the above brief depiction refers



only to the most violent and reactionary adherents of the global religion and expresses itself primarily in sectarian violence between various Muslim sects wherein each sees each other as a bigger threat than even its non-Muslim enemies. This has created the millions of Muslim refugees who are currently swarming across Europe and much of the Western World. These people are generally fleeing the same terror that has frightened us and do not represent any immediate threat. The extremists they flee no more represent Islam than the Ku Klux Klan represents Christianity and yet Muslims in general have become suspect in light of the actions of a few.

While trying to decide if a person harbours anti-Canadian values is a pointless exercise designed only to make Canada (or Leitch) look tough on terror, the truth is that a determined terrorist, aware of the scheme, would probably be the least likely potential immigrant to display his 'anti-Canadianism to authorities. Rather than protecting us from enemies, it would likely exclude those who are friends who deserve our welcome.

Living as we do in a modern, secular society, we in Canada often forget how rapidly our own modernization has occurred. It is well within living memory that the pernicious power of the Catholic church was overthrown here in Quebec, and even more recently that women have come to enjoy, in theory, the same rights as men. Within the last half-century, women in the west have emerged from a legal dependency on parent or spouse to be able to manage their own affairs and enjoy the equal protection of the law. This writer can remember when a married woman needed her husband's permission to get a job or open a bank account. Even now the struggle is not complete and proponents of women's rights can still find much to complain about.

Ironically, if race and religion were to be taken out of the equation and only 'values' were to be considered, the Con-

servatives are potentially denying themselves a considerable base of support. Immigrants from Muslim countries are more likely to support social conservative views on individual liberty and issues like abortion and pornography than those from Western countries.

Leitch's suggestion is not, however, entirely without merit, although it makes a fatal error in assuming there are any such things as 'Canadian values.' Rather, we should be focusing on Canadian laws - particularly the Constitution and the Charter of Rights and Freedoms. People attempting to enter Canada from problematic cultures should be thoroughly educated in both of these things with an emphasis on what they mean for the individual. Immigrants, like native born Canadians, should have the right to believe what they choose to believe in the clear understanding that belief is different from action and that what they can DO in Canada is strictly proscribed by law. One cannot be forced to accept that a man's daughter is not his property and is only under his authority in any way until she reaches adulthood, a truth that even native Canadians often find difficult to accept. He can, however, be shown the consequences of acting on those beliefs.

It is an illusion to believe that all Canadians share the same set of values and it is part of the greatness of this country that room can be found for all beliefs, regardless of how unpleasant others might find them. Generally agreed upon values, however, are clearly expressed in the laws of the land. Granted, these can and do change from time to time as does the consensus that underlies them. If we have any concrete values, these are expressed in the Constitution that essentially serves as our mission statement. Immigrants need to understand what that document says and means and to commit to upholding it - even if they don't always agree. That's what being Canadian means.

### THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7  
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-9931

DEPARTMENTS  
ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

#### PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	135.60	6.78	13.53	\$155.91
6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

#### ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

# Local Sports

*"I thought we played well, we were competitive with Sherbrooke, we had that goal line stand early and they didn't score, offence moved the ball throughout the game..."*

## Gaiters Drop Mayor's Cup 38-7 against Vert et Or

### Offence Fizzles out as Sherbrooke Ran Away with Game in Second Half

By Dylan Konecny

The Gaiters opened up their season with the Mayor's Cup game at home. In front of a packed Coulter Stadium, the final result was anything but pretty. The Gaiters offence unable to get on the board until the fourth quarter, fizzled out as Sherbrooke ran away with the game in the second half to take the opening weekend win by a score of 38-7.

After a scoreless first quarter, Sherbrooke struck twice before halftime to take a 14-0 lead at the break. First on a three-yard rush by Gabriel Poland. Around three minutes later while returning a missed field goal attempt, Jamall Hyman-Hamilton fumbled the ball in Bishop's end-zone and Sherbrooke recovered for a touchdown doubling their lead.

Sherbrooke would score 10 more points in the third quarter to increase their lead before the Gaiters could get on the board with a touchdown of their own. The lone Gaiters score came from Michael Nelson on a 26-yard touchdown pass from second year quarterback Mathieu Demers early in the fourth quarter.

After that, the rest of the game was all Sherbrooke, as the Vert et Or added on to their lead two more times to make the final score 38-7.

"I thought we played well, we were competitive with Sherbrooke, we had that goal line stand early and they didn't score, offence moved the ball throughout the game, we just shot ourselves in the foot at the worst possible times taking some selfish penalties, which gave them more chances and missing on our own opportunities" said Gaiters head coach Kevin Mackey.

Michael Nelson was the Gaiters top receiver hauling in six catches for 126 yards and a touchdown. Quarterback Mathieu Demers was 21/31 passing for 214 yards, a touchdown and three interceptions. The Gaiters top rusher was fifth year running back Vincent Davignon who gained 82 yards on 12 carries. Turnovers seemed to be a killer for the Gaiters as they coughed the ball up multiple times while unable to force Sherbrooke to do the same.

"I thought Michael Nelson really stepped up and Mathieu Demers showed



PHOTOS BY PERRY BEATON

great leadership throughout the game keeping the offence moving. We're going to rely on those guys."

The Gaiters will travel to the Université de Montreal next to take on the Carabins. The #2 Carabins defeated #3 Laval 24-21 in their season opener. The Carabins are coming off of a massive disappointment after losing the Vanier Cup

to UBC last November and seem to be on track to make another run at the championship this season after beating their arch rivals in Week 1.

"Montreal is a great strong team, I've told our guys it's going to be a challenge and that we just need to take it one play at a time."



## Canada beats Dutch to advance to super round at women's baseball World Cup

The Canadian Press

Edmonton's Nicole Luchanski had three extra-base hits and drove in two, and Amanda Asay of Prince George, B.C., pitched seven strong innings as Canada beat the Netherlands 7-1 on Monday to lock up a spot in the super round at the women's baseball World Cup.

The win gives Canada (2-1) second place in Group B, while Japan (3-0) finished first. The fourth-ranked Canadians will open super-round play on Wednesday against No. 3 Australia.

"Nicole provided the spark that we needed today," said Canadian Manager

Andre Lachance. "We were pressing a bit at the beginning, left the bases loaded twice (in the first three innings) and gave them a bit of momentum, but our offence kicked it into high gear after that and we never looked back."

Canada took a 1-0 lead in the bottom of the first as a Kelsey Lalor single cashed in Luchanski from third base.

Asay retired the first nine hitters she faced before giving up a lead-off single to start the fourth.

A sacrifice bunt moved the runner to second and an infield single put runners on the corners before Asay got an infield pop out for the second out of the inning. The Dutch scored when their runner on

third crossed the plate before a tag could be applied on stolen base attempt at second.

Asay allowed just a single the rest of the way and ended the game with eight strikeouts.

"Amanda had a tremendous effort today and had all her stuff working from the very first pitch of the game," said Lachance.

Canada put up three runs in the bottom of the fourth.

Luchanski drilled a triple to centre that brought in Niki Boyd from second base, then tagged and scored from third when Becky Hartley lifted a pinch-hit sacrifice fly to left. Jenna Flannigan then

hit a fly ball to centre to allow Lalor to score from third.

Boyd and Luchanski hit back-to-back doubles in the fifth before Lalor belted a triple to centre that brought in two to give Canada the 7-1 lead.

Canada will carry its opening round loss against Japan with them to the super round to begin 0-1. Match-ups for gold- and bronze-medal games will be determined after four super round games.

"There will be no easy games in the next round," said Lachance. "We've done some good things in the first round and I like where our game is headed."

**Death**



**Debra MOSHER**  
(1954 - 2016)

Passed away at the CSSS Memphrémagog, on September 4, 2016 at the age of 62. She is predeceased by her parents Millard Mosher and Mandana Mosher.

Visitation will be held at the Cass Funeral Home, 545 Dufferin, Stanstead, Que., on Wednesday, September 7, 2016 from 2 to 4 p.m. and from 7 to 9 p.m. A celebration of life will be held at the funeral home on Thursday, September 8, 2016 at 3 p.m.

Debra leaves to mourn her brothers and sisters: Dian (Tom), Janet (Lance), Wendy (Ronnie), Judy (Peter), Trudy (Tracy), Tammy (Brandon) and honorary brother Gord. She is predeceased by her brother David. She will sadly be missed by her nephews and nieces: Telsa (Nick), Melissa (Jean), Mandy (Sébastien), Brent (Liz), Nyla, Alexis, Miley, Haiden, Layla, Kaleb and Rylea. She also leaves to mourn many other relatives and friends.

The family wishes to thank the special caregivers of the Palliative care unit at the CSSS Memphremagog for the excellent care given to Debra.

Donations to the Leucan Foundation, 550 Beaumont Avenue, Suite 300, Montreal, Quebec H3N 1V1, would be appreciated by the family.

**CASS FUNERAL HOMES** PHONE: 819-876-5213  
545 Dufferin, Stanstead, QC FAX: 819-876-5213  
cass@salonfunerairecoaticook.com

**Death**



**Joyce KEENAN**  
(nee Dunn)

Peacefully at the CHUS Fleurimont, on August 31, 2016. Predeceased by her husband, Paul, and all of her sisters and brothers.

Joyce leaves to mourn her children: Dennis, Pamela (Pat), Darlene (Mark), Richard (Lisa) and Linda (Earl); her grandchildren Stacy (Jon), Emily (Shawn), Kacie, Cody, Sara, Jenny and Emma; and her great-granddaughter McKenna; as well as several nieces, nephews and their spouses.

As per Joyce's wishes, a private burial was held on September 3, 2016 at the St-Andrews Cemetery, Melbourne.

The family wishes to thank the 9th floor at the CHUS Fleurimont and also the Wales Home for all their care given to our mother.

**CASS FUNERAL HOMES**  
295 Principale S., Richmond QC  
PHONE: 819-826-2502  
FAX: 819-564-4423  
cass@casshomes.ca  
www.casshomes.ca

**In Memoriam**



**DANFORTH, Phillip**

Dad

*Nothing can ever take away  
The love a heart holds dear  
Fond memories linger everyday  
Remembrance keeps you near.*  
Already 30 years has passed  
September 6, 1986.

YOUR FAMILY

**In Memoriam**

**MURPHY, Mary (Mitchell) - September 5, 1996-2016.**

*A sad event happened  
Twenty years ago,  
Heaven claimed an angel  
And we had to let her go.  
I loved you then  
I love you still,  
I always have  
I always will.*

Love,  
**MAUREEN**  
I miss you Mom.

*I'm gonna be a Fireman someday.*

**Muscular Dystrophy Association of Canada**

**1 800 567-ACDM**  
Until there's a cure, there's us.

**Datebook**

TUESDAY, SEPTEMBER 6, 2016

Today is the 250th day of 2016 and the 79th day of summer.

**TODAY'S HISTORY:** In 1522, Ferdinand Magellan's ship, Victoria, docked in Sanlucar, Spain, completing the first global circumnavigation. Magellan himself had died en route.

In 1901, President William McKinley was shot by anarchist Leon Czolgosz. He died eight days later.

In 1972, nine members of the Israeli Olympic team, taken hostage in Munich by Palestinian terrorists the day before, were killed during a failed rescue attempt.

In 1997, funeral services were held in London for Diana, Princess of Wales.

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Jane Addams (1860-1935), social worker; Joseph P. Kennedy Sr. (1888-1969), businessman/ambassador; Roger Waters (1943-), rock musician; Swoosie Kurtz (1944-), actress; Jane Curtin (1947-), actress/comedian; Jeff Foxworthy (1958-), comedian/TV personality; Chris Christie (1962-), politician; Rosie Perez (1964-), actress; Macy

Gray (1967-), singer-songwriter; Idris Elba (1972-), actor; John Wall (1990-), basketball player.

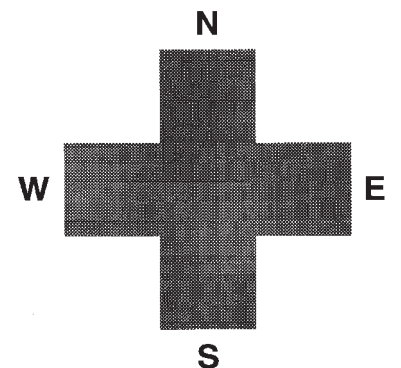
**TODAY'S FACT:** More than 2.5 billion people worldwide were estimated to have watched at least part of Princess Diana's funeral services on television in 1997.

**TODAY'S SPORTS:** In 1995, Cal Ripken Jr. of the Baltimore Orioles played in his 2,131st Major League Baseball game, breaking Lou Gehrig's consecutive-games record.

**TODAY'S QUOTE:** "Nothing could be worse than the fear that one had given up too soon, and left one unexpended effort that might have saved the world." — Jane Addams

**TODAY'S NUMBER:** 2,632 — consecutive games Cal Ripken Jr. ultimately played before taking a game day off on Sept. 20, 1998.

**TODAY'S MOON:** Between new moon (Sept. 1) and first quarter moon (Sept. 9).



Canadian Red Cross  
Quebec Division

Anywhere. Anytime.

1-800-592-7649

www.redcross.ca

**RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES**

**BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:**  
Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)  
Discounts: 2 insertions or more: 15% off  
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.  
**BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:**  
Text only: \$16.00 (includes taxes)  
With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.  
**WEDDING WRITE-UPS:**  
\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clasad@sherbrookrecord.com - They will not be taken by phone.  
**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**  
For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.  
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookrecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

# Your Birthday

TUESDAY, SEPTEMBER 6, 2016

Strive for perfection, but not at the expense of getting things done. Trust in your abilities, and don't make excuses when someone wants to see what you have to offer. Be proud, not apologetic. Controlling whatever situation you face will be the determining factor when it comes to success.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — Align yourself with people who are unique and have something interesting to offer. Use your insight to guide you where partnerships are concerned. Express your feelings openly.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — A career opportunity is apparent. Look outside your usual parameters when it comes to how you use your skills. A change may not be your first choice, but it will encourage growth.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Don't stagnate while change is going on all around you. Embrace the new and vibrant future with optimism. You will be valued for your unique contribution.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Listen carefully and digest what you hear before you respond. A second chance will not be granted, so be certain and precise when it comes time to voice your opinion.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Be aware of what others do, and be open to doing things differently. A practical application presented in a unique way will give you the edge when dealing with others.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — You must

use your emotional energy in a creative manner or you will end up in a sticky situation. Someone will try to push you into making a decision you aren't ready to make.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — Money will come your way from an unusual source. If you are vocal about the way you feel or want things done, it will help you divert negativity and bossiness.

**ARIES** (March 21-April 19) — Turn up the volume and put your plans into motion. You can stabilize your financial situation if you build a good relationship with someone you love or want to partner with.

**TAURUS** (April 20-May 20) — An opportunity to improve your skills, attitude and future options will develop if you get involved in community events or educational pursuits. Share your feelings openly.

**GEMINI** (May 21-June 20) — Put your heart into a project or job you've been given. Take on a physical challenge that allows you to show what you can do instead of just talking about it.

**CANCER** (June 21-July 22) — Make a point to mingle with people who are moving in the same direction as you. The information you gather along the way will set the stage for what's to come.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — An emotional matter should be dealt with before you move forward with your plans. Look for a creative solution that will appease everyone. Balance and equality will be required.

TUESDAY, SEPTEMBER 6, 2016

# One signal at one, second at two

By Phillip Alder

One of the most important aspects of defense is to make your signals as readable as possible to partner. If you are going to encourage or show an even number of cards in a suit, play as high as you can afford; do not skimp. A harder problem can be knowing which signal partner would like to receive: attitude, count or suit-preference.

In this deal, South allowed himself to be pushed into four diamonds. How should the defense have gone?

In the auction, North used the Unusual No-trump to show at least 5-5 in the minors. When South sensibly settled for three diamonds, East competed with three spades, arguing afterward that the Law of Total Tricks says to compete to the three-level with a nine-card fit. However, the prevailing vulnerability and his balanced pattern should have suggested caution. Three spades doubled could have gone down two, minus 500. But three spades worked in theory when South went too high.

West led the club ace, hoping to cash the first four tricks. Since the club queen was on the board, East correctly gave count by playing his two — lowest from an odd number.

West, judging that his partner would have bid three spades on round one with a singleton club, now cashed the

North				09-06-16
♠ 10 7				
♥ 8				
♦ A K J 10 5				
♣ Q J 10 9 3				
West		East		
♠ A Q J 8 5		♠ K 9 4 2		
♥ 9 4 3		♥ J 10 6 5		
♦ 6 2		♦ 7 4		
♣ A K 7		♣ 8 5 2		
South				
♠ 6 3				
♥ A K Q 7 2				
♦ Q 9 8 3				
♣ 6 4				
Dealer: West				
Vulnerable: East-West				
South	West	North	East	
	1♠	2NT	Pass	
3♦	Pass	Pass	3♠	
4♦	Pass	Pass	Pass	
Opening lead: ♣ A				

spade ace. This denied the king, because you should lead king from ace-king after trick one. East encouraged with his four, but that looked low to West. When he took the club king and shifted to a heart, South claimed.

East should not have been parsimonious; he should have signaled with his spade nine, playing as high as possible.

# CROSSWORD

**Across**

- 1 Skatepark feature
- 5 Tuxedo part
- 9 Flew the coop
- 13 Old Voice of America overseer: Abbr.
- 14 Dislike intensely
- 15 Twisted shape
- 16 Without a care in the world
- 18 Olympics segment
- 19 Dipped chip
- 20 Vatican City is one
- 22 Sweetie, in dialect
- 23 Clove crusher
- 27 She, in São Paulo
- 28 "I think," in chats
- 29 Pointy hat wearer
- 30 CIA relative
- 31 Prefix meaning "ten"
- 33 Fictional visitors from space
- 35 Surprise victory

- 37 Big band venue
- 41 U.S.-Canada defense system
- 44 Quite a long while
- 45 Buckwheat noodle of Japan
- 49 Tuna at a sushi bar
- 50 Okinawa okay
- 53 Fr. holy woman
- 55 Hi-\_\_ image
- 56 Deceptive measure
- 59 Courtroom VIPs
- 60 Frozen convenience store offering
- 61 Funny Cheri
- 63 Solitary
- 64 Log-on needs ... and, literally, what the ends of 16-, 23-, 37- and 56-Across can be
- 67 Gung-ho, as a fan
- 68 Cuatro y cuatro
- 69 \_\_ Cong
- 70 Rare bills
- 71 "That was a close one!"
- 72 Odds partner

- 21 25% of M
- 24 "Absolutely!"
- 25 Campus mil. group
- 26 Won at musical chairs
- 32 Toothpaste-endorsing gp.
- 34 "\_\_ what I mean?"
- 36 Start of a sequence ending in "thx"
- 38 Stuck (to)
- 39 Watering aid
- 40 Feed the kitty
- 41 "Stillmatic" rapper
- 42 Eponymous electrical current principle

- 43 1970 John Wayne film
- 46 Call for pizza, say
- 47 Like Dumbledore and Santa Claus
- 48 Lends a hand
- 51 Nile snake
- 52 Summer treat
- 54 It used to be plenty
- 57 Actress Mila
- 58 Arrive at
- 62 "Slithy" thing in "Jabberwocky"
- 63 Works at a museum
- 65 One called Miss
- 66 Sty mother

A	H	A	B		B	A	B	E		C	S	P	A	N	
B	A	L	L		O	R	A	L		I	T	A	L	Y	
C	H	A	I	N	O	F	E	V	I	D	E	N	C	E	
S	A	I	G	O	N		Z	I	T		T	E	S	T	
					H	A	I	L		R	E	F	S		
P	I	N	T	H	E	B	L	A	M	E	O	N			
E	R	O	S		S	O	O		S	E	N	I	O	R	
N	O	H			S	O	B			P	G	A			
S	C	O	P	E	S		N	O	S		E	A	R	S	
			W	A	T	C	H	Y	O	U	R	S	T	E	P
					M	A	H	I		K	N	O	T		
S	L	A	P		W	P	A		D	A	R	K	E	R	
C	A	M	E	O	A	P	P	E	A	R	A	N	C	E	
O	V	A	R	Y		I	S	L	E		D	E	C	O	
T	A	S	S	E		E	E	K	S		A	W	E	S	

**Down**

- 1 Like some tuxedo shirts
- 2 Usually
- 3 Hand-held cleaner, briefly
- 4 Summit-ending agreement
- 5 TV channels 2 to 13
- 6 Place for a ring
- 7 Iron alloy
- 8 Like the bikini in a 1960 #1 hit
- 9 Burton of "Roots"
- 10 Gridiron squads
- 11 Delicate handling
- 12 Extension on an unformatted document file
- 15 Of assistance
- 17 It's said that he said, "I never said most of the things I said"

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12
13					14					15			
16				17						18			
19							20		21				
22				23	24	25							26
27				28				29				30	
31			32		33		34			35	36		
				37	38			39	40				
41	42	43					44			45	46	47	48
49				50	51	52		53		54		55	
56			57				58					59	
	60									61	62		
63						64		65	66				
67						68						69	
70							71					72	

### CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"FHPCF XIPH LPF. XIP UJIA  
XIPHCOW, CI NIJ'F BOF CIGOYINX  
OBCO FOBB XIP AZI XIP VHO."  
— FVFTVJV GVCBVJX

Previous Solution: "All labor has dignity." — Martin Luther King Jr. "There's no substitute for hard work." — Thomas Edison

TODAY'S CLUE: *g equals 7*

### REALITY CHECK

**ProcrastiKate16**  
Today I will not procrastinate by tweeting about stupid things instead of doing work #Nope

AND IF I HAD TO GUESS, I'D SAY YOU'RE READING THIS COMIC AT WORK... AREN'T YOU?

© 2016 UFS, Inc. Dist. by Universal Uclick for UFS

### HERMAN

HERMAN®  
© LaughingStock Licensing Inc., Dist. by Universal Uclick, 2016

"The house next door is on fire. D'you wanna watch?"

### ALLEY OOP

SERIOUSLY, GUZ? YOU CALL THIS MESS YOU CAUSED "WORKIN' OUT"?!  
DID I ASK FOR YOUR OPINION?!  
AS A MATTER OF FACT, THINGS ARE GOING SO SMOOTHLY NOW THAT I THINK IT'S FINALLY TIME FOR THIS LEMMIAN PRISONER TO HAVE HIS TURN!  
WHO? ME?!

© 2016 UFS, Inc. Dist. by Universal Uclick for UFS

### ARLO & JANIS

THE BEACH IS A BEAUTIFUL PLACE FOR A WALK!  
THE SAND, THE SHELLS, THE SURF...  
THE CLOUDS, THE BREEZE, THE BIRDS...  
© 2016 UFS, Inc. Dist. by Universal Uclick for UFS

### THE BORN LOSER

OOPS!  
HEH, HEH, HAVE YOU EVER CALLED YOURSELF?  
I'VE NEVER BEEN THAT LONELY!  
© 2016 UFS, Inc. Dist. by Universal Uclick for UFS

### FRANK AND ERNEST

IN THE HOSPITAL NURSERY  
FRANK, THERE'LL BE PLENTY OF TIME TO WORRY ABOUT YOUR CREDIT SCORE LATER.  
© 2016 Thaves. Dist. by Universal Uclick

### GRIZWELLS

HAVE YOU EVER WONDERED HOW MILK GETS INTO COCONUTS?  
NOPE, BUT I'M GUESSING IT'S CLASSIFIED INFORMATION  
IN THAT CASE, I'M GUESSING ALIEN PROBES!  
SHHH!!!  
© 2016 UFS, Inc. Dist. by Universal Uclick for UFS

### SOUP TO NUTS

"NOTHING BUT NET..." WHAT'S THAT MEAN?  
IT'S A PHRASE THAT MEANS A GOOD THING.  
NOT IF YOU'RE FISHING...  
© 2016 Rick Stromoski Dist. by Universal Uclick

**Go grocery shopping with dietitians.**  
When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.  
www.healthcheck.org

Check for Health Check™

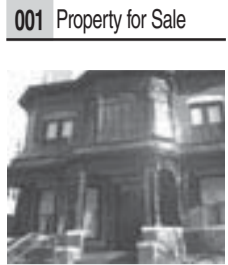
**Diabetes The New EPIDEMIC**  
REACT NOW!

Diabetes Québec  
Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

# CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
 THE RECORD, 1195 GALT ST. E., SHERBROOKE, QUEBEC J1G 1Y7



**001 Property for Sale**  
**Make your classified stand out**, add a photo for **\$10.** per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525.** classad@sherbrookerecord.com

**100 Job Opportunities**

**THE RECORD is looking for part-time evening workers to insert newspapers. Must be in good physical condition and have own vehicle. Call 819-569-9528, or email billing@sherbrookerecord.com**

**190 Cars For Sale**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrookerecord.com

**294 Events**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrookerecord.com

**035 For Rent**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrookerecord.com

**100 Job Opportunities**

**GENERAL WORKERS IN East Angus factory.** Full time, 40 hours a week, competitive benefits package. Starting salary \$11. per hour. Flexible shifts, days, evenings, nights and weekends. Please apply online at jobs@mercedestextiles.com

**425 Bus. Opportunities**

**HOME BASED BUSINESS.** Do you have 10 hours per week you would like to make more productive? Work from home, online. Free training. www.free4life.com

**LOOKING FOR A WAY to get ahead?** Learn to operate a mini-office outlet from home. Free online training, flexible hours. Great income backed by 60 years of proven success. www.123mission-success.com

**To reach our Classified dept. call: 450-242-1188 or 819-569-9525**



**E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com**

**You can send it anytime, 7 in the morning or 10 at night, at your convenience!** Publishing deadline: 12:30 p.m. the day before (example 12:30 p.m. Thursday for Friday publication). We accept Visa or Mastercard. To confirm reception of your ad or prices, call: **(819) 569-9525**

## TOWNSHIPS' CRIER

**TOWNSHIPS**

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, www.aa.org

**BROME**

37th annual Townshippers' Day, Saturday, September 17, 9 a.m. to 5 p.m., Brome fairgrounds, 345 Stagecoach Road. Celebrate the English-speaking community, rain or shine, with 10 entertainers, 90 artisans and exhibitors, silent auction, activities, food, historical tours and more. Thank you for leaving your pets at home. Small fee for parking. Details: TDay.ca, 1-877-242-4421.

**SAWYERVILLE**

Once again Sawyerville United Church is having their annual Roast Turkey Supper to be held at the Sawyerville Catholic Church on Thursday, September 8, 2016 starting at 4 p.m. Menu: Roast Turkey with all the trimmings, vegetables, homemade rolls and pies, tea and coffee. No change in price. All are welcome. Sponsored by the U.C.W. and the church congregation.

**LENNOXVILLE**

The Lennoxville and District Community Aid will be holding a Blood Pressure clinics on Tuesday, September 13 at 164 Queen Street, Suite #104, from 1:30 p.m. to 2:30 p.m.

**WATERVILLE**

The Lennoxville and District Community Aid will be holding a Blood Pressure clinics on Tuesday, September 13 at the Town Hall from 10 a.m. to 11 a.m.

**SHERBROOKE**

Mechoui Fundraiser for the ANAF, Unit 318 - The Hut's renovation fund, Saturday, September 17 at 6 p.m. Tickets are \$20.00; 6 to 12 years old: \$10.00 and under 6 Free Tickets available for pre-sale at The Hut.

**LENNOXVILLE**

Bishop's University Community Connection - Car Wash on Friday, September 9, 12 p.m. to 3 p.m., at Bishop's University, W. B. Scott Arena. By donation. All proceeds will go toward the local Christian Vachon Foundation!

**LENNOXVILLE**

Bishop's University Community Connection - Pancake Breakfast at Hope Community Church, 102 Queen St., Lennoxville on Saturday, September 10, 8:30 a.m. to 11:30 a.m. Admission charged. Come on out to enjoy the most important meal of the day while supporting the Christian Vachon Foundation!

**NORTH HATLEY**

Chicken and Ribs Supper at the North Hatley Legion, 95 Jackson Heights, on Saturday, September 10 at 6 p.m. Reservations please 819-842-2933. Advance notice: Car Rally (Poker Run) on Saturday, October 1. Admission includes rally, supper and prizes. Reserve A.S.A.P. 819-842-2933.

**LENNOXVILLE**

Lennoxville Quilter's annual Quilt Exposition, September 9, 10 a.m. to 5 p.m., and September 10, 10 a.m. to 4 p.m., at St. George's Church, 84 Queen St.,

Lennoxville. Admission charged. Refreshments provided by the Parish ladies. Prizes, courses: beginners and advance quilters, special expo "Quilt's of Valour."

**LENNOXVILLE**

St. Georges Church, 84 Queen St., Lennoxville. St. George's Parish Guild and evening ACW invite one and all to visit The Lennoxville Quilter's Annual Quilt Show, Friday, September 9, from 10 a.m. to 5 p.m. and Saturday September 10, 10 a.m. to 4 p.m. Enjoy muffins, cookies, coffee, tea and juice. Hope to see you all there!

**BULWER**

There will NOT be a meeting of the Bulwer Branch Quebec Farmer's Association on September 8 at the Bulwer Community Center. We'll see you in October.

**RICHMOND**

Wednesday, September 28, 2016, 10am-12pm, join Townshippers' Association for the free interactive videoconference; "Self Esteem and Aging." Hosted by the Richmond & Region Community Learning Center (CLC) at the Richmond Regional High School, 375 Rue Armstrong. For info contact Debbie Bishop at Townshippers', db@townshippers.org, 819-566-5717. A CHSSN initiative funded by Health Canada through the Roadmap for Canada's Official Languages 2013-2018: Education, Immigration, Communities.

**NORTH HATLEY**

The Piggery is having a Tag Sale Fundraiser of donated household, furniture, dishes and antique items to raise funds to repair and shingle the roof this fall. This sale will be held on Saturday and Sunday, September 10 and 11, from 9 a.m. to 3 p.m. both days. Doors open at 9 a.m. and look forward to your support. If you have items that you would like to donate please call 819-842-2431 to arrange a time that you can drop them off.

**WATERVILLE**

The Waterville-North Hatley United Church will hold their annual Rummage sale on Friday September 9, from 1:00 p.m. to 7:00 p.m. and also on Saturday September 10 bag sale from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. Rain or shine!

**AYERS CLIFF**

Sunday, September 18 - Fall Brunch at Beulah United Church, 967 Main Street, Ayer's Cliff from 11:00 a.m. - 1:00 p.m. Come and enjoy a delicious meal of ham, sausage, bacon, scrambled eggs, homemade baked beans, pancakes with real maple syrup, toast, fruit salad coffee tea and juice. All are Welcome

**LENNOXVILLE**

Lennoxville and District Community Aid will be starting the group

OPALS on Thursday September 8 at the Amedee Beaudoin Community Centre located at 10 Samuel-Gratham, Sherbrooke from 1:30 p.m. to 3:30 p.m. All of you that are 65 or older are more than welcome to come join us at OPALS. We look forward to seeing you there. 819-821-4779.

**BROOKBURY**

Centre Communautaire de Brookbury. The Spaghetti Supper that was planned for September 9, 2016 will not take place. Next event: Potluck Supper and Silent Auction at the Brookbury Hall at 5:30 p.m. on October 15. Halloween Party on October 28 at 7 p.m. Address 571 Route 255, Bury. For info call Brenda at 819-884-5984.

**SUTTON**

Dancing Party, for profit of CIBC Run for the Cure, live music of the 50's, 60's, 70's and today, on Saturday, September 17 from 7 p.m. to 11 p.m. at Mont Sutton Chalet, Sutton. Door prizes, silent auction, bar, dancing and fun. Info and tickets: CIBC 450-534-3331, 450-243 6115, 450-538-2234.

... This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, 1195 Galt St. East, Sherbrooke, Quebec, J1G 1Y7, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

## SUDOKU

Difficulty: 3 (of 5)

		8						5
	5					4		9
7			3	8				
2					6	3	1	4
							7	
8		3		9		6		
				6			9	7
	7		2			5		1
4				1				

9-6-16 ©2016 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

**PREVIOUS SOLUTION**

7	8	5	2	4	1	9	6	3
4	3	9	5	6	7	8	1	2
1	2	6	3	9	8	5	7	4
8	1	7	4	5	3	2	9	6
9	5	2	7	1	6	3	4	8
3	6	4	9	8	2	1	5	7
2	4	3	1	7	5	6	8	9
5	7	8	6	3	9	4	2	1
6	9	1	8	2	4	7	3	5

**HOW TO PLAY:**  
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.



DODGE CARAVAN KIDS

PROUD SPONSOR OF AMATEUR HOCKEY ACROSS CANADA

GET TOTAL DISCOUNTS OF UP TO

\$14,000



INCLUDING \$1,500\* IN LOYALTY/CONQUEST BONUS CASH ON 2016 RAM DIESEL HEAVY DUTY

ANY MAKE, ANY MODEL LEASE PULL-AHEAD CASH \$1,500\*

IN A CURRENT LEASE? GET \$1,500 PULL-AHEAD CASH ON SELECT MODELS.



2016 Ram 1500 Crew Cab Limited HEMI® V8 4X4 shown\*\*

2016 RAM 1500 QUAD CAB SXT 4X4

GET UP TO

\$12,000

IN TOTAL DISCOUNTS

INCLUDING \$1,500 IN LOYALTY/CONQUEST BONUS CASH

IF YOU CURRENTLY OWN A RAM OR ANY OTHER COMPETITIVE PICKUP TRUCK OR IF YOU ARE A SKILLED TRADESMAN OR ARE ACQUIRING A SKILLED TRADE.

Excluding 2016 Ram 1500 Regular Cab models.

CANADA'S MOST DURABLE HEAVY DUTY DIESEL PICKUP\*



2016 Ram 3500 Crew Cab Laramie 4X4 DRW with Turbo Diesel Cummins® engine shown\*\*

GET TOTAL DISCOUNTS OF UP TO

\$14,000

ON THE 2016 RAM HEAVY DUTY

BEST-IN-CLASS TOWING\* UP TO 31,210 LB



FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES

CANADA'S #1-SELLING AUTOMAKER\*

GUTS • GLORY



RAM

ramtruck.ca/offers

Wise customers read the fine print: \*... The offers of this ad apply to retail deliveries of select new and unused models purchased from participating retailers as of September 1, 2016 and during the current month only. Offers are subject to change and may be extended without notice. Prices and lease offers include freight charges (\$1,795) and A/C charge (when applicable). No fees will be added to the all-inclusive purchase price of the advertised models. Prices and lease offers exclude license, insurance, duties on new tires (\$15) and applicable taxes, and will be required at signing. A down payment may be necessary (when applicable). Retailer may sell or lease for less. See participating retailers for complete details and conditions. \*\$14,000 in Total Discounts apply to select new 2016 Ram Diesel Heavy Duty 2500/3500 models and consist of a Consumer Cash Discount of \$12,500, that will be deducted from the negotiated price before taxes, and a Loyalty/Conquest Bonus Cash of \$1,500. \*\*Starting From Price for 2016 Ram 1500 Crew Cab Laramie Limited HEMI® V8 4X4 (D56691 + 26V) shown, including total discounts of up to \$12,000, consisting of a Consumer Cash Discount of \$10,500, that will be deducted from the negotiated price before taxes, and a Loyalty/Conquest Bonus Cash of \$1,500. Some conditions apply. Valid on in-stock units only. \*\*Starting From Price for 2016 Ram 1500 Crew Cab Laramie Limited HEMI® V8 4X4 (D56691 + 26V) shown, including total discounts of up to \$12,500 in Consumer Cash Discount (deducted from the negotiated price before taxes) and \$1,500 in Loyalty/Conquest Bonus Cash: \$56,790. Starting From Price for 2016 Ram 3500 Crew Cab Laramie 4X4 DRW with Turbo Diesel Cummins® engine (D28892 + 2EH + WLA) shown, including total discounts of up to \$14,000, consisting of \$12,500 in Consumer Cash Discount (deducted from the negotiated price before taxes) and \$1,500 in Loyalty/Conquest Bonus Cash. Starting From Price for vehicles shown include Consumer Cash Discounts/Bonus Cash and do not include upgrades (e.g. certain paint colours). Upgrades available for additional costs. Models shown may differ slightly from the models commercialized in Canada. \*\*\$1,500 Ram Truck Loyalty/Conquest Bonus Cash is available to qualified customers on the retail purchase or lease of a select 2016 Ram 1500 model (excluding Reg Cab models), 2015/2016 Ram Cab & Chassis or 2016 Ram Cargo Van and is deducted from the negotiated price after taxes. Eligible customers include current owners of a Dodge or Ram pickup truck or current owners/lessees of any other manufacturer's pickup truck. The vehicle must have been owned/leased by the eligible customer and registered in their name on or before September 1, 2016. Proof of ownership/lease agreement will be required. Customers that are licensed skilled tradesmen or are acquiring a skilled trade are also eligible. This includes Licensed Tradesmen, Certified Journeyman or customers who have completed Apprenticeship Certification. Proof of Trade License/Certification will be required. Some conditions apply. Offer valid during the current month only. ΔLease Loyalty/Conquest Pull-Ahead Bonus Cash is available to eligible customers on the retail purchase or lease (on approved credit) of select 2016 Chrysler, Dodge, Jeep, Ram or FIAT models at participating dealers and will be deducted from the negotiated price after taxes. 2016 Chrysler 200 LX, Jeep Cherokee Sport, Jeep Patriot Sport, Jeep Compass Sport, Dodge Dart, Dodge Charger SRT Hellcat, Dodge Challenger Hellcat, Dodge Journey SE and SE Plus, Dodge Grand Caravan SE, Dodge Viper, FIAT 500 Pop and Ram 1500 Regular Cab models are excluded. LIMITED-TIME OFFER. Eligible customers are individuals who are currently leasing a Chrysler, Dodge, Jeep, Ram, FIAT, or any competitive vehicle with an eligible lease contract in their name on or before September 1, 2016. Proof of Registration and/or Lease agreement will be required. Trade-in not required. See your dealer for complete details and conditions. \*Based on IHS Automotive: Polk Canadian Vehicles In Operation data as of July 1, 2015, for 2500/2500 and 3500/3500 large diesel pickups and model years 1994-2015. †Based on 2500/2500 and 3500/3500 class pickups. When properly equipped. Metric Tonne = 2,200 pounds. Based on 3500/F-350 full-size pickups and competitive information available at time of publication. Based on max towing comparison between 2016 Ram 3500 (up to 31,210 lb), 2015 Chevrolet 3500 (up to 23,200 lb) and 2016 Ford F-350 (up to 26,500 lb). \*\*SiriusXM logo is a registered trademark of SiriusXM Satellite Radio Inc. Chrysler • Dodge • Jeep • RAM Dealer Advertising Association